Urschrift - Originale

MARKTGEMEINDE NEUMARKT
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI EGNA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Infrastrukturen | Infrastrutture

ENTSCHEID - DETERMINA

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES | IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

vom **30.10.2026** del

REG. NR.

579

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
ELSO Electric Solutions G.m.b.H. / S.r.l. Handwerkerstraße Süd / Via degli Artigiani Sud 2 - 39044 Neumarkt / Egna (BZ) MwSt. Nr./P.IVA 02937190219 Gesamtbetrag/Importo totale 1.676,28 Euro	

GEGENSTAND:	**OGGETTO:**
REPARATUR DES WASSERZÄHLERS AM HOCHBEHÄLTER VILL - CIG BD7723C871	**RIPARAZIONE DEL CONTATORE DELL'ACQUA PRESSO IL SERBATOIO DI VILLA - CIG BD7723C871**

Die Durchflussmessgeräte für die Hochbehälter der Trinkwasserversorgung wurden auf Grundlage des Entscheids Nr. 673 vom 30.12.2016 angekauft;

I misuratori di portata per i serbatoi della rete di approvvigionamento idrico potabile sono stati acquistati in base alla determina n. 673 del 30 dicembre 2016;

Das Durchflussgerät des Hochbehälters „Vill“ ist zu reparieren, um die ordnungsgemäße Funktion und eine zuverlässige Durchflussmessung wiederherzustellen;

È necessario riparare il misuratore di portata del serbatoio “Villa” per ripristinarne il corretto funzionamento e garantire una misurazione affidabile della portata;

Für die Durchführung der genannten Reparatur muss ein spezialisiertes Unternehmen beauftragt werden;

Per l’esecuzione della riparazione di cui sopra è necessario incaricare un’impresa specializzata;

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen;

Si rende quindi necessario provvedere all’affidamento del servizio;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulas-

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elet-

sung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen;

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen;

Gestützt auf den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag, unter Beachtung des Rotationsprinzips, erteilt werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Artikel 26, Absatz 5, vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

Die Zuweisung der Dienstleistung wird somit mittels direkten Vergabe auf dem Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonome Provinz Bozen fortgefahren;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F., sowie gemäß Artikel 49 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung „offline“ durchgeführt;

Zu diesem Zweck wurde folgender Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

- ELSO Electric Solutions G.m.b.H. mit Sitz in Neumarkt (BZ)

Überprüft das Angebot Nr. A 166 vom 31.08.2026, Protokollnummer 0029434 vom 21.10.2026 des Unternehmens ELSO Electric Solutions G.m.b.H. mit Sitz in Neumarkt (BZ), im Betrag von 1.374,00 Euro, zuzüglich 22 % MwSt. in Höhe von 302,28 Euro, insgesamt somit 1.676,28 Euro;

Der Kostenvoranschlag erscheint angemessen. Es wird für zweckmäßig erachtet, diesem Wirtschaftsteilnehmer den Auftrag zu erteilen;

Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer aus folgenden Gründen gewählt:

- Das Unternehmen hat sich bereit erklärt, die vereinbarte Dienstleistung unverzüglich auszuführen;

- Zudem befindet sich das Unternehmen in unmittelbarer Nähe, was sich positiv auf die anfallenden

tronico provinciale (MEPAB) si procede all’affidamento attraverso il sistema telematico provinciale;

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

In base all'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture di importo inferiore a 140.000,00 Euro si può procedere mediante affidamento diretto, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l’assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell’articolo 26, comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

Si procede pertanto all’assegnazione del servizio tramite affidamento diretto sul sistema informativo contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano;

È stata svolta una indagine di mercato “offline” tramite consultazione del elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 “Affidamenti diretti” e s.m.i. e di cui all’articolo 49 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

A tal fine è stato consultato il seguente operatore economico:

- ELSO Electric Solutions S.r.l. con sede in Egna (BZ)

Esaminata l’offerta n. A 166 del 31.08.2026, protocollo numero 0029434 del 21.10.2026, dell’impresa ELSO Electric Solutions S.r.l. con sede in Egna (BZ) nell'ammontare di 1.374,00 Euro più IVA al 22 % nell'importo di 302,28 Euro e quindi per un importo complessivo di 1.676,28 Euro;

Il preventivo risulta congruo. Si ritiene giustificato affidare l'incarico a questo operatore economico;

È stato scelto il seguente operatore economico per i seguenti motivi:

- L’impresa si è dichiarata disposta a fornire immediatamente il servizio concordato;

- Inoltre, l'impresa si trova nelle immediate vicinanze, il che incide positivamente sulle spese di viag-

Reisekosten auswirkt;

- Die vorherige Dienstleistung wurde zur vollen Zufriedenheit dieser Gemeindeverwaltung ausgeübt;

Es wurde eine Smart-Direktvergabe auf dem Portal Informationssystem Öffentliche Verträge (ISOV) generiert und der CIG BD7723C871 eingeholt;

Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Artikel 32, Absatz 1, des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F, nicht durchführen müssen;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, ist das oben genannte Unternehmen mit der Einzahlung der obligatorischen Fürsorge- und Versicherungsbeiträge für Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten der Angestellten gegenüber INPS und INAIL ordnungsgemäß, das Dokument ist bis 12.02.2027 gültig;

Die Ausgabe in Höhe von insgesamt 1.676,28 Euro kann dem Bilanzkodex 09041.03 des Haushaltsvoranschlages 2026, lautend „Wasserversorgung – Ordentliche Wartung und Reparaturen“ welche die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen das Unternehmen ELSO Electric Solutions G.m.b.H. mit Sitz in Neumarkt (BZ), für eine Gesamtausgabe von 1.676,28 Euro, MwSt. inbegriffen, in Annahme des Angebotes Nr. A166 vom 31.08.2026, Protokollnummer 0029434 vom 21.10.2026, für die Reparatur des Wasser-

gio;

- Il servizio precedente è stato eseguito con piena soddisfazione di questa amministrazione comunale;

È stato generato un affidamento diretto smart sul portale Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) ed è stato generato il CIG BD7723C871;

L’affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell’articolo 32, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica;

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) on-line, l’impresa sopra citata risulta regolare con il versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti nei confronti di INPS e INAIL, il documento è valido fino al 12.02.2027;

Si può far fronte alla spesa di 1.676,28 Euro con il codice di bilancio 09041.03 del bilancio di previsione 2026 a titolo “Acquedotto – manutenzione ordinaria e riparazioni”, che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di incaricare, per i motivi citati in premessa l’impresa ELSO Electric Solutions S.r.l. con sede in Egna (BZ), per una spesa complessiva di 1.676,28 Euro, IVA inclusa, in accettazione dell’offerta n. A166 del 31.08.2026, protocollo numero 0029434 del 21.10.2026, per la riparazione del contatore dell'acqua presso il serbatoio

zählers am Hochbehälter Vill, zu beauftragen;

2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt;

3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 09041.03 des Haushaltsvoranschlages 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen.

4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen;

5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

di Villa;

2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 Euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 09041.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa.

4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

5.
6. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Trinkwasserversorgung Ordentliche Wartung und Reparaturen	Kostenstelle / centro di costo: **90400**	Acquedotto Manutenzione ordinaria e riparazioni
	Kapitel **09041.03.20900** capitolo Artikel articolo	
	Verpflichtung / Impegno 808 / 2026	
Grundlage	1.374,00 Euro	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	**1.676,28 €**	Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	ZthZU76Gs9TptwPT9w+/ELeIOhHQh2up-WXP4mC4rcZM= Nadine Pallabazzer	Valore hash parere amministrativo

Hashwert buchhalterisches Gutachten	9FRRV6babO20gPQWau3wVsywTjAt6n-MUq5ZH6SMzsMs= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile